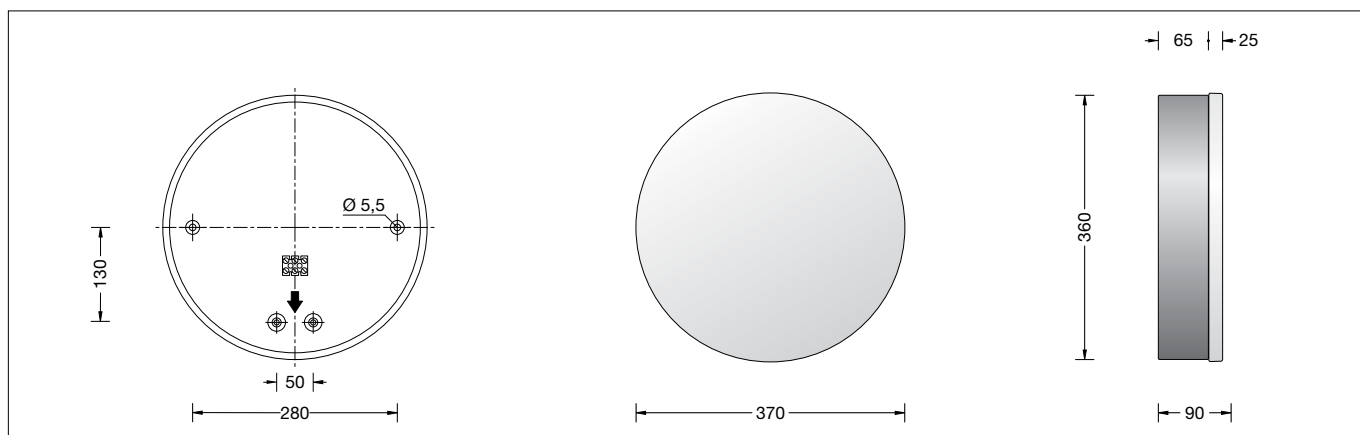


**BEGA****33 634**

Aplique de pared y techo  
Plafoniera e applique  
Plafond- en wandarmatuur



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

Luminarias de pared y techo de aluminio y cristal opal soplado artesanalmente con acabado seda mate.  
Para responder a numerosas funciones de iluminación en interiores y exteriores.  
Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad lumínica.

#### Descripción del producto

Luminaria fabricada de aluminio y acero inoxidable  
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®  
Cristal opal, seda mate, con rosca  
Junta de silicona  
Reflector de aluminio puro anodizado  
2 agujeros de fijación  $\varnothing$  5,5 mm  
Distancia 280 mm  
2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación de  $\varnothing$  7-10,5 mm  
Clema de conexión y clema de conductor de puesta a tierra de 2,5<sup>□</sup>  
Portalámpara E 27  
Clase de protección I  
Tipo de protección IP 64  
Protección contra el polvo y las salpicaduras de agua  
Resistencia contra impacto IK04  
Protección contra los choques mecánicos < 0,5 julios  
⚡10 – Distintivo de seguridad  
CE – Símbolo de conformidad  
Peso: 3,6 kg

#### Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.  
El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.  
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione

Plafoniera e applique in alluminio e vetro opale satinato soffiato.  
Per numerosi progetti illuminotecnici all'interno e all'esterno.  
Per esigenze di distribuzione morbida e uniforme della luce.

#### Descrizione del prodotto

L'apparecchio è realizzato in alluminio e acciaio inox  
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®  
Vetro opale, satinato, con filettatura  
Guarnizione in silicone  
Riflettore in alluminio puro anodizzato  
2 fori di fissaggio  $\varnothing$  5,5 mm  
Distanza 280 mm  
2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento  $\varnothing$  7-10,5 mm  
Morsetto e  
Morsetto per conduttore di protezione 2,5<sup>□</sup>  
Montatura E 27  
Classe di isolamento I  
Protezione IP 64  
Stagno alla polvere e protetto da spruzzi d'acqua  
Protezione antiurto IK04  
Protezione contro urti meccanici < 0,5 Joule  
⚡10 – Marchio di controllo  
CE – Simbolo di conformità  
Peso: 3,6 kg

#### Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.  
Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.  
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.  
Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

Plafond- en wandarmatuur van aluminium en mondgeblazen, zijdemat opaalglas.  
Voor een groot aantal verlichtingsoplossingen voor binnen en buiten.  
Overal waar een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling nodig is.

#### Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit aluminium en edelstaal  
Coatingtechnologie BEGA Unidure®  
Opaalglas, zijdemat, met schroefdraad  
Siliconenaafdichting  
Reflector van geanodiseerd aluminium  
2 bevestigingsgaten  $\varnothing$  5,5 mm  
Afstand 280 mm  
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel  $\varnothing$  7-10,5 mm  
Aansluitklem en aardklem 2,5<sup>□</sup>  
Fitting E 27  
Veiligheidsklasse I  
Classificatie IP 64  
Stofdicht en beschermd tegen spatwater  
Stootvastheid IK04  
Bescherming tegen mechanische stoten < 0,5 joule  
⚡10 – Veiligheidssymbool  
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie  
Gewicht: 3,6 kg

#### Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.  
De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.  
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.  
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

## Fuente de luz

Luminaria con portalámparas E 27  
Potencia de la lámpara máx. 3 x 60 W  
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética E, F

Fuente de luz suministrada  
3 x Lámpara LED BEGA **13584**  
LED Retrofit 7 W · 2415 lm · 3000 K

Eficiencia de la luminaria: 39 %

Para esta luminaria hay otras fuentes de luz LED BEGA disponibles:

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K regulable  
**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K regulable

Para conocer los datos técnicos y luminotécnicos detallados de las fuentes de luz, consulte las fichas de datos en nuestra página web.

## Montaje

Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la carcasa de la luminaria. En caso de montaje en la pared, observar la posición de uso de la luminaria «flecha abajo». Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas. Establecer la conexión de puesta a tierra. Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica. Insertar las lámparas. Enroscar el cristal en la parte inferior de la luminaria contra la junta, girándolo hacia la derecha. Comprobar la correcta posición de la junta.

## Cambio de lámparas · Mantenimiento

Desconectar la instalación eléctrica.  
Abrir y limpiar la luminaria.  
Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. Cambiar la lámpara.  
Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario.  
Cerrar la luminaria.  
No utilizar un limpiador de alta presión para efectuar los trabajos de limpieza.

## Lampada

Apparecchio con attacco E 27  
Potenza della lampada max. 3 x 60 W  
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica E, F

Lampada fornita in dotazione  
3 x Lampada a LED BEGA **13584**  
LED Retrofit 7 W · 2415 lm · 3000 K

Efficienza dell'apparecchio: 39 %

Per questi apparecchi sono disponibili ulteriori lampadine a LED BEGA:

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimmerabile  
**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K dimmerabile

Per i dati tecnici e illuminotecnici dettagliati di tutte le lampade è possibile consultare le schede tecniche sul nostro sito Web.

## Montaggio

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nell'armatura.  
In caso di montaggio a parete, attenersi alla posizione di utilizzo dell'apparecchio «freccia verso il basso».  
Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.  
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.  
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.  
Inserire le lampade.  
Avvitare il vetro nella parte inferiore dell'apparecchio ruotandolo verso destra contro la guarnizione.  
È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente.

## Sostituzione delle lampade · Manutenzione

Agire a tensione nulla.  
Aprire l'apparecchio e pulirlo.  
Utilizzare solo detergenti privi di solvente.  
Sostituire la lampada.  
Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla.  
Chiudere l'apparecchio.  
Non utilizzare pulitori ad alta pressione per i lavori di pulizia.

## Lichtbron

Armatuur met lampvoet E 27  
Lampvermogen max. 3 x 60 W  
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse E, F

Meegeleverde lichtbron  
3 x BEGA LED-lamp **13584**  
LED Retrofit 7 W · 2415 lm · 3000 K

Armatuurrendement: 39 %

Voor dit armatuur zijn volgende BEGA LED-lichtbronnen verkrijgbaar:

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimbaar  
**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K dimbaar

De gedetailleerde technische en lichttechnische gegevens van de lichtbronnen vindt u in de informatiebladen op onze website.

## Montage

Steek de metaansluitkabel door de kabelinvoer in het armatuurhuis invoeren.  
Neem bij een wandmontage de gebruikspositie van het armatuur "pijl naar beneden" in acht.  
Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.  
Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen.  
Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand.  
Breng de lichtbronnen aan.  
Draai het glas naar rechts in het onderste deel van het armatuur tot tegen de afdichting.  
Let op de juiste zitting van de afdichting.

## Lichtbron vervangen · Onderhoud

Schakel de installatie spanningsvrij.  
Open en reinig het armatuur.  
Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen. Vervang de lichtbron.  
Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.  
Sluit het armatuur.  
Voor reinigingswerkzaamheden mogen geen hogedrukreinigers worden gebruikt.

## Piezas de recambio

Cristal de recambio con junta	11 002 779 40
Fuente de luz LED 3000K	13 584
Portalámparas	63 000 355
Reflector	76 000 835
Junta cristal	83 001 205

## Ricambi

Vetro di ricambio con guarnizione	11 002 779 40
Lampada a LED 3000K	13 584
Portalampara	63 000 355
Riflettore	76 000 835
Guarnizione vetro	83 001 205

## Accessoires

Reserveglas met afdichting	11 002 779 40
LED-lichtbron 3000K	13 584
Lamphouder	63 000 355
Reflector	76 000 835
Afdichting glas	83 001 205